

D I P P E C H

D'Intergenerationell Kommissioun, an Zesummenaarbecht mat der Gemeng Dippech, invitéiert heimat all pensionéiert Awunner mat Liewensgefäert(in) ganz häerzlech op hir

RENTNERFEIER 2019

Samschdeg, de 23. November 2019

vu 11h00 bis 16h00 Auer an der Sportshal zu Schuller.

Schéckt Är **Umeldung w.e.g. bis de 15. November 2019** un d'Gemeng Dippech (B.P. 59, L-4901 Bascharage). Aus organisatoresche Grënn maache mir lech drop opmierksam, dass nëmmen déi Leit eng Konfirmatioun kënnen kréien, déi sech am Délai ugemellt hunn. Bei dëser perséinlecher Konfirmatioun ass e Bong, deen Dir op der Rentnerfeier kënt géint ee flotte Kaddo aléisen.

Wéi all Joer kënt Dir mam Bus an d'Sportshal op Schuller kommen. Dës Navette fiert um 10h30 fort a bedéngt folgend Arrêten:

Dippech:	10h30	route de Luxembourg N° 2 (Op der Kopp)
	10h31	route de Luxembourg N° 64 (Bei der Kapell)
	10h33	route de Luxembourg N° 106 (um Däich)
	10h34	rue Belle-Vue N° 40 (abris)
	10h37	Place de jeux
	10h38	rue Centrale (Barthelmy)
Betteng:	10h40	Entrée Haard
	10h41	Route des 3 Cantons - Këscht
	10h43	Dippach-Gare
	10h45	Place de jeux
	10h46	Château
Spréngeng:	10h49	Eck rue de Bettange - rue Nicolas Calmes
Schuller:	10h54	Eck rue de Bascharage - rue du Stade
	10h55	Rue du IX Septembre N° 21
	10h56	Rue de la Résistance N° 32 (Résidence)
	10h57	Rue de Dahlem (gare routière)
	11h00	Sportshal

Retour: géint 16h30 an ëmgedrëinter Reiefolleg.

UMELDUNG

Numm & Virnumm: _____

Numm & Virnumm - Liewensgefäert(in): _____

Strooss & N°: _____

CP & Uertschaft: _____

Hëlt/Huelen un der Rentnerfeier 2019 deel.

Fuere mam Bus

Fuere **net** mam Bus

_____ (Ënnerschrëft)

D I P P A C H

La Commission Intergénérationnelle, en collaboration avec la Commune de Dippach, a l'honneur d'inviter bien cordialement chaque habitant retraité avec partenaire à la traditionnelle

FÊTE POUR RETRAITÉS 2019

samedi, le 23 novembre 2019

de 11h00 à 16h00 heures au hall sportif à Schouweiler.

Nous vous prions de bien vouloir renvoyer votre coupon d'**inscription** à la commune de Dippach (B.P. 59, L-4901 Bascharage) pour le **15 novembre 2019 au plus tard**. Pour des raisons d'organisation, nous vous informons qu'uniquement les personnes inscrites dans les délais pourront recevoir une carte de confirmation. Cette carte de confirmation sera strictement personnelle et vous pouvez l'échanger lors de la fête contre un joli cadeau.

Comme chaque année, un autobus assurera la navette vers le hall sportif à Schouweiler. Le départ de cette navette est fixé à 10h30 et la desserte des arrêts suivants est prévue:

Dippach:	10h30	route de Luxembourg N° 2 (Op der Kopp)
	10h31	route de Luxembourg N° 64 (Bei der Kapell)
	10h33	route de Luxembourg N° 106 (um Däich)
	10h34	rue Belle-Vue N° 40 (abris)
	10h37	Place de jeux
	10h38	rue Centrale (Barthelmy)
Bettange:	10h40	Entrée Haard
	10h41	Route des 3 Cantons - Këscht
	10h43	Dippach-Gare
	10h45	Place de jeux
	10h46	Château
Sprinkange:	10h49	Eck rue de Bettange - rue Nicolas Calmes
Schouweiler:	10h54	Eck rue de Bascharage - rue du Stade
	10h55	Rue du IX Septembre N° 21
	10h56	Rue de la Résistance N° 32 (Résidence)
	10h57	Rue de Dahlem (gare routière)
	11h00	Sportshal

Retour: vers 16h30 dans le sens inverse.

COUPON D'INSCRIPTION

Nom & prénom: _____

Nom & prénom - conjoint(e): _____

Rue & n°: _____

CP & localité: _____

Participe/participons à la fête pour retraités 2019.

Prend/prenons le bus

Ne prend/prenons pas le bus

_____ (signature)